

Χωνόπελος, Σ. Τετοράκης, Φ. Μπέμπος, Π. Κυριακός, Γ. Κωνσαντακόπελος, Δ. Μπέργυαλης, Α. Χριστόπελος, Γ. Γαλανόπελος, Τ. Σκινόπελος, Π. Παπαγιαννόπελος, Σ. Σκομᾶς, π. Φωτεινάκης, Γ. Διαμαντόπελος, Σ. Παυλακάκης, Π. Φρέγκος, Κ. Φρέγκος, Τριαντάφυλλος, Π. Μάρκος, Χ. Φριδρόπελος, Γ. Χρονάκης, Α. Αργυράκης. — Οι κάτοικοι τῆς χωρίς Καλαμάρι, καὶ τῆς Λίζας, Καλαμάρι: π. Νιμαφόρος, Π. Αποβολόπελος, Σ. Ματίλας, Ι. Ματίλας, Κ. Παντολέης, Κ. Χαροκόπελος, Α. Φωτάκης, Β. Οίκουροπελος, Ι. Π. Μαντιλάρης, Τ. Πρεδήμας, Σ. Κ. Σταυρόπελος, Ι. Σκέρας, Κ. Μουτζένης, Γ. Μιχράλης, Π. Ματίλας, Τ. Ματιλάρης, Κ. Σατινάκης, Π. παντελάκης, Π. Μαράλης, Δ. Χριστόπελος, Σ. Καλαθᾶς, Γ. Κατζιάνης, Α. Αργυρόπελος, Α. Νικολάς, Τ. Βαρελᾶς, Δ. Πανόπελος, Θ. Μπέκης, Σ. Σπηλιώτης, Κ. Σπηλιώτης, Η. Αναγνωρόπελος, Σ. Μ. Κεράλης, Θ. Παπάμης, Σ. Σταυρόπελος, Δ. Κατζιάτης, Α. Γκολέση. — Οι κάτοικοι Κωνσαντινές: Ζ. Μπέρας, Κ. Ψυρογιάνης, Π. Παυριακόπελος, Α. Ιερεὺς, καὶ Οίκονόμος, Σ. Παναγιωτόπελος, Δ. Κονιαδόπελος, Γ. Νικολάς, Α. Αργυρόπελος, Α. Χριστόπελος. Γ. Μεντανλής. — Χωρίου Σπανοχώρι. Δ. Εύσαθρόπελος, Γ. Καινύκας, Π. Καράνος, Γ. Καραφωτᾶς. — Φυλιά. Θ. Ξάρχος, Α. Σταθόπελος, Νικητόπελος, Δ. Φυρλακᾶς. — Κερόσαρι. Σ. Σταυρόπελος, Π. Καλής, Γ. Καλήμηνης, Θ. Κιρλής. — Τζεφρεμίνης. Παπασαράντος, Μ. Ιερεὺς καὶ Οίκονόμος, Παπαϊωάννης Παπαβασίλεις, Α. Γεωργόπελος, Α. Ράγκα, Θ. Μπέη, Β. Λιναρδόπελος Ν. Μαυρεΐδης, Σ. Σαραντόπελος, Π. Σπηλιοτόπελος. — Σάτανοι. παπα-παῦλος, Π. Κόνιης, Η. Κιμπλής, Δ. Δημητρόπελος.

Η Ἐπαρχιακὴ Δημογεροντία Μικρομάνης Ἐπικροῖ τὰς ἀνωθέν γυητίας ὑπογεραφάς.

Ἐκ Μικρομάνης τῇ αὐτῇ ἡμέρανικα 1831.

Οἱ Δημογέροντες.

Δικ. Καλογερόπελος, Ἀνας. Πολυδέης.

τὴν Διοίκησιν νὰ δεχθῇ ἀναφοράς των, τὰς ὄποιας ἔσπευσαν νὰ πάρει διὸς νὰ τὰς διευθύνῃ αὕτη πρὸς τὴν Υ. Ἐξοχότητα ἀδολα αἰδήματά των καὶ τὴν ἀκέραιην αὔφοισιν καὶ ἐμπισσούντην τῶν τῶν ὄποιων ἔλαβε δεῖγματα καὶ ὁ Διοίκητης, γενόμενος αὐτήκοος τῶν παρατηρήσεών των, τὰς ὄποιας ἔκαμψεν καὶ διὰ ζώσης ἐπὶ παρεστία αὐτῶν.

Διὸς τῶν ἀναφορῶν τέτων οἱ πολῖται ἐκφέρουνται τὰ πρὸς τὴν Υ. Ἐξοχότητα ἀδολα αἰδήματά των καὶ τὴν ἀκέραιην αὔφοισιν καὶ ἐμπισσούντην τῶν τῶν ὄποιων ἔλαβε δεῖγματα καὶ ὁ Διοίκητης, γενόμενος αὐτήκοος τῶν παρατηρήσεών των, τὰς ὄποιας ἔκαμψεν καὶ διὰ ζώσης ἐπὶ παρεστία αὐτῶν.

Αἱ ἀναφοραὶ αὐταὶ μετὰ τῶν ἀνεγγείφων τῶν διευθύνσεών των παρὰ τῶν δημογεροντιῶν, τιθενται ὑπὸ ὄψιν τῆς Υ. Ἐξοχότητος, καὶ παρακαλεῖται νὰ δεχθῇ αὐταὶ ὡς δεῖγματα τῆς αὔφοισεως καὶ εὐγνωμοσύνης τῶν περὶ ὃν ὁ λόγος πολιτῶν, προσφερόντων συγχρόνως καὶ τὰς εὐχαριστίας των διὸς τὰς ὄποιας λαμβάνει φροντίδας η Υ. Ἐξοχότητος ὑπὲρ τῶν διειδεζέρων συμφερόντων τῆς Ἑλληνικῆς Εθνος.

Ἐν Νησίῳ, τὴν 22 Ἰανουαρίου 1831.

Ο Διοίκητης Καλαμάτας καὶ Νησίος.

Ι. ΤΟΜΠΑΚΑΚΗΣ.

### Ἀρ. III. ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΕΙΑ.

#### ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΔΙΟΙΚΗΤΗΝ ΚΑΔΑΜΑΤΑΣ ΚΑΙ ΝΗΣΙΟΥ,

Η Ἐπαρχιακὴ Δημογεροντία Καλαμάτας.

Οἱ κάτοικοι τῆς Ἐπαρχίας Καλαμάτας, ἐπιθυμοῦντες νὰ ἐκφέρσωσι ζωηρότερον τὰ πρὸς τὴν Α. Ε. τὸν Σ. Κυβερνήτην αἰδήματά των, παρεστίσασκεν πρὸ ὄλιγον ἀναφοράν των, διὸς ἡσ αἴπονέμενον καὶ εὐθέως πρὸς τὴν Α. Ἐξοχότητος τὴν ὁφελομένην εὐγνωμοσύνην των καὶ αὔφοισιν των, διὸς τὰς ἔξηγήσεις καὶ τὴν φροντίδα, τὴν ὄποιαν παρετήσασκεν εἰς τὴν κοινωνικοποιθεῖται πρὸς αὐτὰς Ἐγκύκλιον ὑπὸ Αρ. 4, οἰδεῖτε οἱ λαμβάνει ο Σ. Κυβερνήτης διὸς νὰ φυλάξῃ τὸν χαρακτῆρα τῆς Εθνος εἰς τὰς παρέστασις ιεροτίμων περιτάσσεις, καὶ ν' αἰπαλλάξῃ αὐτὸς ἀπὸ τὰς αἵρεσεις διαδικρίσιας.

Οἱ Δημογέροντες διευθύνοντες πρὸς ὑμᾶς τὴν ἀναφορὰν ταύτην τῶν συμπλοτῶν των, σᾶς παρακαλεῖν νὰ θέσετε αὐτὴν ὑπὸ ὄψιν τῆς Σ. Κυβερνήτου εὐαρεστέμενοι νὰ παρασημοτεῖτε ἐπισήμως πρὸς τὴν Α. Ἐξοχότητος τὰ ἀδολα αἰδήματά των, καὶ τὰς ὄποιας ἔμρυτεν διὸς ζώσης εἰλικρινεῖς καὶ πατριωτικὰς παρειπεῖστε των, εἰς τὰς ὄποιας ἐγίνοστε αὐτήκοοι διὸς καὶ γνωρίσῃ ἐκ τύτθος Σεβαστὸς Κυβερνήτης τῆς

### Ἀρ. 689. ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΕΙΑ.

#### ΠΡΟΣ ΤΗΝ Α. Ε. ΤΟΝ Σ. ΚΤΒΕΡΝΗΤΗΝ.

Οἱ κάτοικοι τῶν Ἐπαρχιῶν Καλαμάτας καὶ Νησίων αἰκίσαντες τὴν ιεροποιηθῆσαν πρὸς αὐτὰς ὑπὸ Αρ. 4, οἰδεῖτε Εγκύκλιον τῆς Σ. Κυβερνήσεως, ἐπειδὴ τοιούτοις

Ἄρ. 348. ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΕΙΑ:  
Ο ΚΥΒΕΡΝΗΤΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Πρὸς τὸν Κύριον Βαρῶνον 'Ρούκιαν κτλ. κτλ.

Ἐλληνικὴ Κυβέρνησις αἰσθανομένη τὴν κατεπείγουσαν ἀνάγκην νὰ διαχύσῃ εἰς τὰς ψυχὰς ὅλως τοῦ ἔθνους τὸ ἄλγος, εἰς τὸ ὅποῖον τὴν ἔρριψαν τὰ ἐν Πόρῳ ἀξιοθρήνητα συμβάντα, σπεύσει νὰ θεραπεύσῃ αὐτὴν διὰ μέσου δημοσίου καὶ ἐπισήμου στράτεως.

Ἐντης τὸ ἀντίγραφον ἔχομέν τὴν τιμὴν, Κύριε Βαρῶνε, νὰ ἔσωκλείσωμεν εἰς ἀπόντησιν τῆς ἐπιστολῆς σας, τὴν ὅποιαν εὐηρεστήθητε νὰ μᾶς διευθύνετε τὴν 27 τοῦ τρέχοντος μηνὸς.

Θέλετε ἴδει ὅτι ἡ Ἐλλὰς, προλαβοῦσα ὥδη, ἐστηλίτευσε, διὰ τὰ ἐκφρασθῶμεν οὕτω, τοὺς αἰτίους τοῦ τολμῆματος, κατὰ τῆς Αὐτοκρατορικῆς Σημαίας τολμηθέντος, καὶ ὅτι τὸ ἔθνος ἐπομένως τοὺς καθιστᾶ μόνους ἐνόγους τῆς ὀλεθρίας βλάβης, ἥτις ἐμπορεῖ νὰ προσθάλῃ τὰ οὔτια δέστερα αὐτῆς συμσέροντα, δόπταν αἱ ἀναφοραὶ τοῦ Ἀντιναυάρχου κυρίου Ριχόρδου καὶ αἱ ὑμέτεραι, Κύριε Βαρῶνε, φέάσωσιν εἰς τὴν Ρώσσιαν.

Ἡ Ἐλλὰς καὶ ἡ Κυβέρνησις αὐτῆς, θαρροῦσαι εἰς τὸ φίλοδίκαιον καὶ καλοκάγαθον τοῦ μεγαλειοτάτου Αὐτοκράτορος, ἔχουν χρηστὰς ἐλπίδας ὅτι ἡ Α. Α. Μ. δὲν θέλει ἀξιώσει νὰ συγχύσῃ τὸ μέγχη πλῆθος τοῦ ἔθνους, τὸ ὅποῖον εἶναι πλήρες εὐγνωμοσύνης διὰ τὰς ὅποίχες ὁφεῖλει πρὸς τὴν Δ. Μ. εὐργεσίας, μὲ ἀνθρώπους τινάς, τῶν ὅποίων ἡ ἰσχυρογνωμία τοῦ νὰ ἔξαχολουμενοῦ σγέδια μωρὰ καὶ ἐγκληματικὰ, χαρακτηρίζει ἵκανῶς τὴν ἀποπλάνησιν.

Θέλομεν λάβει, μὴν ἀμφιβάλετε, δσα μέτρα εἶναι εἰς τὴν ἔξουσίαν μας, διὰ νὰ προλάβωμεν τὴν ἀναγένωσιν συμπλοκῶν ἀπαρομοίων μὲ ἐκείνας. τὰς ὅποίας ὥδη θρηνοῦμεν, καὶ νὰ ἀνοίξωμεν τοὺς ὀφθαλμούς τῶν ἔδραξιν, διὰ νὰ ἴδωσι τὴν μέλλουσαν διεξοδίαν σειρὰν τῶν δυστυγιῶν, τὴν ὅποίχη δόλιοι συμβουλαὶ τοὺς προπαρασκευάζουν. Ἡ προκήρυξις, τὴν ὅποίαν κατὰ χρέος κοινωποιοῦμεν σῆμερον, ὡς καὶ ἡ δημοσίευσις τοῦ ἔγγραφου σας, τὸ ὅποῖον ἀπαντῶμεν, θέλουν μᾶς εὐκολύνει τῶς τὰ μέσαν ἀπολαύσωμεν τὸ διπλοῦν τοῦτο ἀποβούσόμενον.

Τοῦτο ἐπιθυμοῦμεν τότον περισσότερον, δσον ἡ Συμμαχία ἐναποχολεῖται κατὰ τὴν δριστικὴν ταύτην στιγμὴν μὲ δραστήριον μέριμναν, νὰ ἐκπληρώσῃ τὸ ἔργον τῆς πολιτικῆς ἀνακαινύστεως τῆς Ἐλλάδος.

Δεγχθῆτε Κύριε Βαρῶνε κ.τ.λ.

Ἐν Ναυπλίῳ, τὴν 30 Ιουλίου (II Αὐγούστου) 1831.

Ο Κυβερνήτης Ι. Α. ΚΑΠΟΔΙΣΤΡΙΑΣ.

Ο προσωρινῶς ἐπὶ τῶν ἔξωτερικῶν καὶ τοῦ Ἐμπορικοῦ Ναυτικοῦ Γραμματεὺς τῆς Κυβερνήσεως Γ. ΓΛΑΡΑΚΗΣ.

Ἄρ. 4,154. ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΕΙΑ.  
Ο ΚΥΒΕΡΝΗΤΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

Πρὸς ἀπαντας τοὺς Ἐλληνας.

Ἐλληνες! μὲ βαθυτάτην λύπην σᾶς ἀναγγέλλομεν ὅτι οἱ ἔνδροι ἐπιμένουσιν εἰς τοὺς ἀνοίτους καὶ ἀξιοποίους σκοπούς των. Ὅδη ἀπέρριψαν μὲ ἥλιθιον ἀλαζωνέαν τὰ μέσα τῆς σωτηρίας αὐτῶν, δσα τοὺς ἐπρόσφεραν οἱ μοίραρχοι τῶν Συμμάχων Δυνάμεων ἀλλ' ἐπρογώρησαν καὶ περαιτέρω παραφρονοῦντες, ήθελησαν ν' ἀντιτάξουν τὴν βίαν κατὰ τῆς βίας, καὶ αἱ ἀπετόλμησαν ν' ἀρχίσουν τὰς ἐχθροπραξίας ἐναντίον τῶν πολεμικῶν πλοίων, τῶν διοικουμένων πάρα τῆς Α. Ε. τοῦ Κυρίου ἀντιναυάρχου Ριχόρδου.

Ἐλληνες! μὴν ἀμφιβάλλετε ὅτι ἡ Κυβέρνησις θὰ λάβῃ τὰ

δυνατὰ μέτρα, διὰ νὰ ἔξαστραλίσῃ τὸ ἔθνος ἀπὸ τὰς συνεπείας αὐτοῦ τοῦ νέου τολμῆματος. Ήτραλίσθητε ὥδη ἀφ' ἔχυτῶν, ἀποδοκιμάσαντες τραχῶς καὶ ἐπισήμως τοὺς αὐτούργους τοῦ κακοῦ, καταισχύναντες αὐτοὺς ὡς ἐγθρούς τῆς πατρίδος, καὶ ἐπικαλεσθέντες κατ' αὐτῶν τὴν ἐκδίκησιν τῶν νόμων, ἡ ζητήσαντες τούλαχιστον γὰρ εἰρισθώσιν ἀπὸ τὴν Ἐλλάδα. Αἱ ἀναφοραὶ τῆς Πελοποννήσου καὶ τῆς Στερ. Ἐλλάδος, εἰς τὰς διποίας φχίνονται ἐκπεφρασμένα αὐτὰ τὰ αἰσθήματα, δημοσιεύονται, καὶ ἐξ αὐτῶν αἱ Σύμμαχοι Δυνάμεις καὶ ὁ Κόστος θέλουσι πληροφορηθῆ τὴν ἀληθείαν, ὥστε νὰ μὴν ἀμφιβάλουν παντελῶς περὶ τοῦ χαρακτῆρος τῶν ἀνταρτικῶν κινημάτων, τὰ ὅποια κατατρύχουσι μέρη τινα τοῦ Λργ. πειλάγους, καθὼς καὶ περὶ τοῦ χαρακτῆρος τῶν ἀνθρώπων, οἵτινες διήγειρον καὶ δημύνουν τὴν ἀνταρτίαν. οὗτοι ὑπόκεινται εἰς βαρεῖαν καὶ φορέαν εὐθύνην, διότι ἀμπωθουν τὰς γῆτος εἰς ἀδυσσόν τινα συμφορῶν, καταλυμάνοντες αὐτὰς μὲ τὴν παρουσίαν των, καὶ ἀποπλανῶντες τοὺς ἐγκατοίκους μὲ τὰς συμβούλας των.

Ἀλλὰ μὲ δλον τοῦτο, μὴ θησμονοῦντες δτε εἶναι καὶ οἱ νησιῶται οὗτοι ἀδελφοί μας, εὐχόμεθα γ' ἀποβλέψουν κατ' αὐτὴν τὴν κρίσμαν ὥραν εἰς τὴν περίστασιν τῆς πατρίδος, καὶ εἰς τὴν μέλλουσαν τύχην των, καὶ νὰ ἐκτιμήσουν τὰ ἀληθινά των συμφέροντα. εὐχόμεθα νὰ μείνωσι λοιποῦ τοῦ καφοὶ εἰς τὴν φωνὴν τῶν ἐπιθούλων συμβούλων των, καὶ γ' ἀκούσωσι τὴν φωνὴν τῆς τιμῆς καὶ τοῦ καθήκοντος.

Ἐν Ναυπλίῳ τὴν 30 Ιουλίου 1831.

Ο Κυβερνήτης Ι. Α. ΚΑΠΟΔΙΣΤΡΙΑΣ  
Ο Γραμματεὺς τῆς Ἐπικρατείας Ν. ΣΠΗΛΙΑΔΗΣ.

ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΕΙΑ.

Ο ΚΥΒΕΡΝΗΤΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ,

Πρὸς τοὺς Αντιπρόσθεις τῆς Ἀγγλίας καὶ Γαλλίας Κύριους Δάκιους καὶ Βαρῶνον 'Ρουάν.

Ἡ Ἐλληνικὴ Κυβέρνησις κοίνει ἐκ τῶν χρεῶν της νὰ διεμθύνῃ ἐσωκλείστως πρὸς ὑμᾶς, ὡς καὶ πρὸς τὸν συναδελφὸν σας Κύριον Αντιπρόσθειν τῆς Ἀγγλίας (Γαλλίας) τὰς διακοινώσεις, ἀφορώσας ἀξιοθρήνητόν τι συμβάν, τὸ ὅποῖον πρὸ ὀλίγου συνέβη εἰς τὸν Πόρον.

Δράττω τῆς εὐκαιρίας ταύτης νὰ ἀναγεώτω τὴν διαβεβαιώστιν τῆς ἐπεργασίας μου.

Ἐν Ναυπλίῳ, 7ην 30 Ιουλίου (11 Αὐγούστου) 1831.

Ο Κυβερνήτης Ι. Α. ΚΑΠΟΔΙΣΤΡΙΑΣ.  
Ο προσωρινῶς ἐπὶ τῶν ἔξωτερικῶν καὶ τοῦ Ἐμπορικοῦ Ναυτικοῦ Γραμματεὺς Γ. ΓΛΑΡΑΚΗΣ.

Ἄρ. 4,138. ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΕΙΑ.

Ο ΚΥΒΕΡΝΗΤΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ,

Ἐπειδὴ ὁ ἐπὶ τῶν Ναυγικῶν Γραμματεὺς τῆς Κυβερνήσεως Κύριος Β. Α. Καποδιστριας ἐγήγετεν ἀδειαν ἀπουσίας, Διατάτιομεν.

Α'. 'Ο Κύριος Γ. Γλαράκης, ἐπὶ τῶν ἔξωτερικῶν καὶ τοῦ Ἐμπορικοῦ Ναυτικοῦ προσωρινῶς Γραμματεὺς τῆς Κυβερνήσεως, ἐπιφορτίζεται προσωρινῶς καὶ τὰ χρέη τοῦ ἐπὶ τῶν Ναυτικῶν.

Β'. 'Ο Γραμματεὺς τῆς Επικρατείας νὰ ἐνεργήσῃ τὸ παρὸν διάταγμα.

Ἐν Ναυπλίῳ, τὴν 27 Ιουλίου 1831. ΑΘΗΝΑΙΩΝ  
Ο Κυβερνήτης Ι. Α. ΚΑΠΟΔΙΣΤΡΙΑΣ.

Ο Γραμματεὺς τῆς Επικρατείας Ν. ΣΠΗΛΙΑΔΗΣ.

χαροκόπειος, π. Αρμονάδης, κ. Πετέσης, Σ. Τζανούπης, π. Ζάρκος, κ. Στραβοσκιάδης, π. κ. Δενάκης, Δ. Ψάλτης, Η. Μανυλάκης, Α. παπαδόπουλος, Γ. Συμόπουλος, Θ. Λ. Μπολανόπουλος, Δ. παπαγιανόπουλος, Δ. πετέσης, Γ. κακοζοήτης, Θ. Χ. Η. καρτερόπουλης, κ. Γ. καρόλης, Α. Σ. Αρτωνόπουλος, Σ. Τόμπερόπουλος, π. καρασιάδης, Χ. Θιδάκης, Γ. Ααμπρινός, Ν. Λ. Ψάλτης, Δ. Ψάλτης, Γ. Λεμπρόπουλος, Γ. Σταματελάκης, Δ. Α. Γεωργοσλόπουλος, Θ. Μαντζίζης, Η. Δ. Οικονομόπουλος, Σ. Δηνάκης, π. κοντογιωργάκης, π. Χρυσομάλκης, Α. Λεγυρόπουλος, Λ. Λεγυράκης, π. κατερήκης, Σ. παπαδόπουλος, Γ. Γιωργαντάκης, Δ. κολέσας. — Οι τεχναρίες Γιαννίτσας. Θ. Ιερεὺς καὶ Οἰκονόμος, Δ. Ιερεὺς, Π. Μοναχὸς, π. Μωρέκης, π. Μωρέκης, Α. Μαντζαβάκης, Δ. πολίτης, Δ. Μπάφης, π. ποτήρης, Θ. Μαράκη, Θ. Μπίλας, π. Γαρδέλης, Γ. Ξανθίκης, Ν. κάτης, Α. Σολιτάρης, Α. καλαμαράς, Γ. Ψαθᾶς, Γ. Σκόκος, Γ. Άληφαίρος, Γ. Φιλιάκης, Γ. πτήτης, Δ. Ρεκόνιος, Δ. Ρετσάκης, π. κανάς, π. Τεμπάκης, Δ. καχιλῆς, Γ. Ντίζης. — Οι τεχναρίες Αστλάντας. Α. Ιερομόναχος, Ο. Δημογέρων Γ. Μπεπόνης, Θ. πελτόπουλος, Γ. παπαγιανόπουλος, Α. Χρυσοβέργης, Γ. Γραμμένος, π. Χατζίπη, Θ. κοντός. — Οι τεχναρίες Χαλαστοχώρης. Γ. Χρυσόπουλης, Στ. Σχινᾶς, Δ. Μαυρόκωλος, Ν. καλογερόπουλος, Δ. πάτζας, π. Σχινᾶς, Γ. Σκινόπουλος, Δ. Ξενόλης, Δ. κωττακόπουλος, Γ. Ξίδης. — Οι τεχναρίες Φθερτζάλης. Ο. Δημογέρων Α. Σταυρόπουλος, π. Τζιργώτης, Δ. πλακωτός, κ. κρισάκης, κ. Αποσολόπουλος, κ. παπαδόπουλος, Γ. Βεράδης, Γ. Ταμᾶς, Δ. Ζαρνάξης. — Οι τεχναρίες Μπάσας. Ο. Δημογέρων π. Ζωρζόπουλος, Α. Γεωργόπουλος, Γ. Τζαβαράς, Α. Αδαμόπουλος, Σ. Ι. κοτός, Α. Σκύρος, Δ. Αγ. Αγγελόπουλος. Οι τεχναρίες Γκιορτζόγλης. Ο. Δημογ. Ν. Νικολόπουλος, Δ. Αδαμόπουλος, Α. Νικολάς, Α. Μιχελῆς, Γ. παπαγιώτη, π. Σιατινόπουλος. — Οι τεχναρίες Γλιάτα. Ο. Δημογέρων Α. Μπενιτζέλος, Α. αδημόπουλος, Ε. Δημηρέσης, π. παπαθανασίπουλος, Δ. Γελιάμος. — Οι τεχναρίες Αππρεχώματος, ο Δημογ. Μ. Σαχαρελόπουλος, Α. περιβάκης, Δ. παπαγελ. Ι. καλομαρᾶς. — Οι τεχναρίες Φαρμήση. Ο. Δημ. Α. Φατερόπουλος, Γ. Φατέρος, Α. Λαγόπουλος, Α. Ανασασόπουλος, Χ. Νικολαΐπουλος. — Οι τεχναρίες Μαραχάτας Ι. Μαρένης, Δ. Θεοδωρόπουλος, Χ. Μιτριώτης. — Οι τεχναρίες Μπισπάρδη. Α. κωτόπουλος, Ν. κιντόπουλος, Στ. καντζιμάνης, Η. κιντόπουλος. — Οι τεχναρίες Β. Σελισταχτής, Ν. Ζέρσες.

Η επαρχιακὴ Δημογέρωντες Καλαμάτας, ἐπει-  
κυρῶν τὴν γνητιότητα δὲν τῶν εἰς τὴν παρέσταν σύ-  
ναφεράν πρὸς τὴν Δ. Ἐξοχότητα τὸ Σ. Κυβερνή-  
την υπογραφῶν.

Ἐν Καλαμάτᾳ, τὴν 22 Ἰανουαρίου 1831.

Οἱ Δημογέροντες  
Κ. π. Κυριακὸς, Ν. Κορφιωτάκη, Δ. Τζάννος.

### Ἄρ. 605 ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΕΙΑ.

#### ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΔΙΟΙΚΗΤΗΝ ΚΑΛΑΜΑΤΑΣ ΚΑΙ ΝΗΣΙΟΥ,

Η. Επαρχιακὴ Δημογέρωντια Νησίο.

Οἱ κάτοικοι τῆς πόλεως τκύτης καὶ Ἐπαρχιακὴ<sup>1</sup>  
λαβόντες ἀφερμήν ἀπὸ τὴν υπ' Ἀρ. 4,012 Ἐγ-  
κύκλιον τῆς Σ. Κυβερνήτεως, ἐπιτυνάπτομεν ἀνα-  
φεράν πρὸς τὴν Α. Ε. ἐκ μέρες των, μὲ τὴν ὁποῖαν  
ἐκφράζονται τὰ εἰλικρινῆ αἰδήματα καὶ τὴν ἀφο-  
ωσίν των εἰς τὴν Σεβεζῆν Κυβέρνησιν, καὶ σπεύδε-  
νται δημογέροντίος νὰ σᾶς διευθύνῃ διὸ νὰ τὴν πέμ-  
ψητε πρὸς τὴν Α. Ἐξοχότητα, εἰς δεῖγμα τῆς ἀφο-  
σιώσεως καὶ τῆς ἐμπιστούντος τῶν συμπολιτῶν μας  
τέτων.

Ἐν Νησίῳ, τὴν 22 Ἰανουαρίου 1831

Οἱ Δημογέροντες  
Π. Δαρειώτης, Κ. Καλαμαριώτης, Α. Καμπᾶς.

#### ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΕΞΟΧΩΤΑΤΟΝ ΚΑΙ Σ. ΚΥΒΕΡΝΗ-

#### ΤΗΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ..

Ἐλυπήθημεν καὶ μας Ἐξοχώτατε, οἱ υποφερό-  
μενοι αἰαγγώταντες τὴν υπ' Ἀρ. 4,012 Ἐγκύκλιον  
τῆς Σ. Κυβερνήσεως, τὴν ὁποῖαν ὁ Κύριος Διοικητής  
μας ἔθεσεν αἰτίως υπ' ὄψιν μας.

"Ιδομεν ὅχι μὲν ὀλίγην ἀγανάκτησίν μας ὅτι αἰα-  
φεντεῖσαι πρὸ καὶ διδιγριαῖς εἰς τηνε κακόβουλα  
καὶ σασιώδη πνεύματα, δὲν πιάνην ἀπὸ τε τὸν τα-  
ράττεν τὴν π θητὴν ἱσυχίαν τῶν Ελλήνων. Λύτοι  
εύρισκόμενοι υπὸ τὴν αἰγίδα τῶν νόμων, καὶ ἔχοντες  
Ἀρχηγὸν τὴν Τ. Ἐξοχότητα, χάρεν τὴν μεγαλητέ-  
ραν εὐταξίαν καὶ εὐνομίαν, τὴν ὁποῖαν πάχεν νὸν τα-  
ράξεν ὀλίγα τηνὲ ἀτομα, νομίζοντες ὅτι συγκεντρό-  
νεν εἰς ἑαυτὰ τὴν θέλητιν ὀλοκλήρω τὴν εἴνες καὶ  
ζητῶντα νὸν πράττωσιν ὅπως ἐδιστέλεια καὶ τὸν  
πάθητων υπαγορεύσαν.



οι υπόσημοι οίκοι, αν καὶ εἰς διαβάσεις ἀθαντικούς έδιδονται τοις προσ τὴν Υ. Ε. εἰλικρινῆ αναγνώστριμοι καὶ τὴν αὐλέσιν αφοσιωσι μας. προσήμοις μερικοῖς μὲν δὲ τοῦτον καὶ κατ' αυτοὺς τὴν περιένεσιν νοῦ ἐπικαλούμενοι τὴν αὐτὴν ἐκφέρουσι τὰν αναγνωτικήν, καὶ ταῖς παρακαλέσαις τὴν Υ. Ε. τοῖς διορθῶσιν τὴν ληφθῆσθαι αὐλούνται μέτρον κατατάξαις ἀλλαγῆσαι, τὰν ὁποῖαν οἱ λόγοτελοίς οὐδέγνωστον σχετοῦσι δύσκολην ναὶ δικλίνειν τὰ μεγάτερα συμβέροντα τὰ ἔθνες, καὶ ἡδη μαλινά στεφάνη Σ. σύμμαχοι Δυάμενοι περὶ πολλὸν ποιεῦνται τὴν ἐκπεριάνων τὰν πολυχρονίων δενῶν τῆς διστοκῆς Ἐλλάδος.

Εἰς τὴν Ἔκθεσιν τοῦ πολυπατρίου τῆς Υ. Ε. αντιθέμενα τὴν εὐθεραν ἑλπίδων τῆς καταπαύσεως τῶν διπολῶν μας, καὶ τὴν ἀνάπτυσιν τῆς περισπεύδεσσες ἡσυχίας μόνη ἡ ἐμβολίος διεύθυνσι τὰν Ἐλλακόν πραγμάτων ἀπὸ τὴν Υ. Ε. δίνεται ναὶ δικαιόσην πραγματικᾶς τὰς εὐχαῖς τὰ ἔθνες καὶ νὰ φέρῃ αὐτὸν εἰς τὸν ἐντελῆ Βαθμὸν τῆς εὐδαιμονίας του.

Πρὸν τελείωσις τὴν παρῆσται μας ὁ Φείλομενος ἀποδώσωμεν πρὸς τὴν Υ. Ε. καὶ τὴν Βαθεῖαν εὔγνωμοσύνην μας διὰ τὰς ἐξηγήσεις, τὰς ὄποιας ἐκφέρεταις τὴν ἐκάλιον περὶ τῆς Ἑθνικῆς Συνελεύσεως, περὶ τῆς ὄποιας μόνη ἡ Υ. Ε. δίνεται ναὶ προσδιορίσῃ τὸν καρένον αὐτῆς ὄταν ἐγκρίνη, ἀποβλέποντας εἰς τὰ συμφέροντα, καὶ καλὴν εὐταθίαν τῆς πολυπαθεῖς πατρόδοσος, καὶ καθικετεύομεν τὴν Υ. Ε., να δεχθῇ τὴν ταπεινήν μας ταύτην ἀναφοράν ὡς δεύτη μα τῆς ἐξαιρέτες ἀφοσιώσεως καὶ τὴν Βαθυτάτου σέβας μας, μεθ' ὃ καὶ μένομεν.

Ἐν Νησίῳ τὴν 20 Ιουλίου 1831

Τῆς Υ. Εξοχότητος

Οι κάτοικοι τῆς πόλεως καὶ Ἐπαρχίας Νησίου.  
Ανδρέάσης Ιωσήφ, Ήλίας Ιερεὺς καὶ Οἰκονόμος, Κ. Καλαμαριώτης, Α. Καμπᾶς, Κ. Νικολάος Π. Μιχαλακόπελος, Α. Βρετός, Π. Χρονόπελος, Ι. Μπλεστινός, Α. Γ. Καυπᾶς, Α. μπλεστινός, Ε. Δ. Καλαμαριώτης, Στ. Βετόπελος, Ν. Νικολόπελος, Γ. Νικολάος, Ν. Κυμάντος, Ε. Ιερεὺς Πρωτοπαππᾶς, Γ. Ιερεὺς Π. Μαρκοπόλες, Γ. Καραπατᾶς, Π. Μιχαλόπελος, Ι. Πατρίκης, Μ. Παβλανόπελος, Α. Αργυρόπελος, Α. Μαντζάρης, Π. Ζωλότας, Ν. Ζαλμᾶς, Δ. Ζαλμᾶς, Χ. Παπαγεωργίης, Α. Παλόπελος, Η. Μιλωνόπελος, Δ. Καραγιάνης, Π. Μπουγιατζόπελος, Γ. Φιτόπελος, Π. Α. Σαλαμίνος, Γ. Γετές, Π. Πλιάστας, Δ. Μπιερμπίλης, Ι. Κλάπας, Θ. Παναγιωτόπελος, Α. Κ. Καλαμα-

ράτης, Α. Σπαλατού, Γ. Χρυσοκάλης, Γ. Παπαϊωάνης, π. Γριάλης, Γ. ιανουαπτικής, Μ. Εξιδικιγιάνης, Στ. Ευφίλης, Γ. παναλόπελος, Γ. Γεωργούληπελος, Θ. Τριανταφύλλος, Γ. Απεριλέπελος, Π. Χανῆς, Θ. Βλαχάκης, Δ. Βλαχάκης, Ε. Θεοφιλόπελος, Κ. Κυριάτης, Χ. Τευτόπελος, Δ. Σρύνης, Χ. Π. Σταυρόπελος, Γ. Ε. Γεωργούλεπελος, Π. Κέλης, Π. κυριάκης, Π. καρέλης, π. τράχης, Γ. καλικάτης, Χ. Χ. Καυτάς, Ι. Κ. Μπεργκάρης, Λ. Νικολαΐπελος, Γ. Αβαράλης, Π. Διαμαντόπελος, Ν. Τρετάνης, Π. Κατιάνης, Στ. Κάλοτζης, Κ. Μαχαλόπελος, Ν. Διπονόπελος, Κ. Ντέλλης, Γ. Αντωνίπελος, Π. Καντζελέας, Στ. κεκρύας, Στ. Λευκωτάτης, Δ. κυριαζίπελος, Μ. Μπελανόπελος, Γ. Ταμπαζης, Π. Χοράτης, Π. παυλής, Γ. Ούψικης, Π. κιλαδάνης, Ν. κετερίσης, Π. κάτης, Στ. Πικραμήνης, Π. Σαμαργύπελος, Δ. κάτας, Π. Χαίνης, Π. Δημητρόπελος, Γ. Αντρέας, Δ. Αντρέας, Γ. Φραγκόπελος, Γ. κανταρέλης, Η. Παπάζηγλος. — Χωρίς Τζίτζηρ, Π. παπαδόπελος, Θ. Νάσιος, Ι. Αλεξίγαμβρος, Γ. τῆς Γενέγενας, Θ. Γερλέτας, Π. Σφηδύλης, Π. Φάθης, Κ. ναστόπελος, Α. Νασόπελος, Α. Νάσιος, Χ. Νικολόπελος, Μ. μαυκάρης.

‘Ἐν Νησίῳ, τῇ 22 Ιουλίου 1831  
Οἱ Δημογέροντες  
Π. Δαρειώτης, Κ. Καλαμαριώτης, Α. Καμπᾶς.

### ΔΙΚΑΣΤΙΚΑ.

Ἄρ. 720. ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΕΙΑ.  
ΤΟ ΠΡΩΤΟΚΛΗΤΟΝ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟΝ ΝΗ.  
ΣΙΟΥ ΚΑΙ ΚΑΛΑΜΑΤΑΣ.

Ἐπειδὴ ὁ Κ. Τσαννόμης Μοντελάτιτης ἐκ Φλωρεντίας ἀναφερθεὶς εἰς τὸ παῖσαν Πρωτόκλητον Δικαστήριον τῆς Κάτω Μεσσηνίας κατὰ τὰς 8 τῷ παρελθόντος Ιουλίου τοῦ 1830, ἐπρότεινε μάρτυράς τινας εὑρεθέντας εἰς τὸν θάνατον τὰ αὐταδέλφετα τὸν Ιωσήφ Μοντελάτιτην δολοφονηθέντος κατ’ ἐκείνας τὰς ἡμέρας, διὰ ναὶ μαρτυρήσῃν ὅτι ἡκύσταν παρὸ τῷ εἰρημένῳ Ιωσήφ, σῶας ἔχοντος ἔτι τὰς φρένας Τι, τὴν προφορικήν τα διαθήκην, διὸ ης ἀποκαθίσατο κληρονόμος τῆς περιεστίας τα αὐτὸς ὁ Τσαννόμης, ή τὸ πίτροπος ὁ Ἐμμανὴλ Μεσενής, καὶ ἐζητήσατο, δυνάμεις τὰν μαρτυριῶν, ν' αἰσχυνωριδῇ νόμιμος κληρονόμος παρὰ τῷ Δικαστηρίῳ.



λεκύση πρὸς τὸ μέρος ἐκεῖνο τὴν προσοχὴν τοῦ ἀρχιστρατοῦ, καὶ νὰ εὐκολύνῃ εἰς τοὺς στρατηγοὺς Κρέους, καὶ Ἀρδίγερ τὸ νὰ ἐνωθοῦν μὲ τὸ κράτιστον τῆς Ρωσσικῆς στρατιᾶς, τὸ ὅποῖον μέχρι τῆς ὥρας ταύτης πρέπει νὰ ἐπάρπεται τὴν Βίσουλαν κατὰ τὸ Βισυγορόδ. Πολλοὶ ηδη Κοσάκοι αἰζουν νὰ φαίνωνται εἰς τὰ ἐντεῦθεν τοῦ ποταμοῦ. Ἐν τούτῳ ἐπικρήτει μεγάλη ἀμηχανία. Όλοι φεύγουν εἰς τὴν παραχώραν τοῦ Σανδρούμπι καὶ τῆς Κρακοβίας. Διελαλήθη ἡ πόνδημος καθόπλισις, ἀλλὰ δὲν συντρέχουν πολλοὶ εἰς αὐτήν. Ἐντὸς ὁλίγου θέλουν ἀκολουθήσει μεγάλα συμβεβηκότα. Αὔτούν, 17 Ιουνίου. — Σημαντικώτατον συμβεβηκός εἰλκυσε χθὲς τὴν προσοχὴν τοῦ κοινοῦ. Εἰδοποιήθη ὁ ἀρχιστράτηγος περὶ τινος συνωμοσίας σκοπὸν ἔγουστης νὰ ἐλευθερώσῃ τοὺς αἰγυμαλώτους Ρώσους, νὰ τοὺς ἐπλίσῃ, νὰ κάθηται περιπατησόν, καὶ νὰ παροχθώσῃ εἰς τὸ Ρωσσικὸν στρατευμάτῳ τὴν Βιρσούδιαν, ἐνῷ αὐτὸς ἥθελε τὴν πολεμεῖ ἔξωθεν. Πολλοὶ στρατηγοὶ ἀφραμένοι ἀπὸ τὴν ὑπηρεσίαν διὸ ὑπόψικοι, ἦσαν ἀργηγοὶ τῆς συνωμοσίας ταύτης. Οἱ ἀρχιστράτηγοι ἀνέθηκε τὴν ὑπόθεσιν ταύτην εἰς τὰς πρωτόρους ἀρχὰς ἐντεῦθεν ἐφυλακώθη ὁ διοικητὴς τῆς πόλεως Οὔρτιγ, ἀνεψιός τοῦ διοικητοῦ τοῦ Ζαμόσκου, ὁ στρατηγὸς Σχλούσκης, ὁ συνταγματάρχης Σλουπέτκης, ὁ Φῶσσος Θελαμπόλος Τανσαῦ, ἀδελφὸς ὑπασπιστοῦ τινος τοῦ Μεγάλου Δουκὸς Κωνσταντίνου, ὁ Κύριος Κάρολος Δέσην, καὶ μία γυνὴ Ρόύση Βαζανδρέγομένη.

Καὶ αὐτὸς ὁ στρατηγὸς Ἱαγκόψκης, ὅστις εὑρίσκεται τώρα ὑπὸ δίκην, μετεῖχε τῆς συνωμοσίας ταύτης.

Ο Οὔρτιγ ἔβλαψε κατ' ἀργῆς εἰς τὸ παλάτιον τῆς Κυβερνήσεως, ἄλλη ἐπειδὴ λαὸς, ἦτοκατ' αὐτοῦ πολλὰ ἔνηγρια μένος, διπλόλως ἔφερον αὐτὸν εἰς τὸ βασιλείκον παλάτιον, διὰ νὰ κρητῆται ἐκεὶ φυλακωμένος. Ή δὲ διατήρησις τῆς εὐταξίας χρεωστεῖται μόνον εἰς τὴν ἀνδρίαν καὶ γενναιότητα τῆς πολιτικῆς φρουρᾶς.

Αὔτούθεν, 18 Ιουνίου. — Αἱ ἐκ τῶν Λιθουανικῶν συνόρων εἰδῆστες ἀπὸ τῆς 16 ἐπιβεβαιόνου τὴν ἡτταν τῶν στρατευμάτων τοῦ Χλαπόψκου καὶ τοῦ Γιελγούδη καὶ παρὰ τὴν Βίλναν, καὶ εἰς τὴν Σχμογετίαν. Ή λεπτομερής περιγραφὴ τῶν γεγονότων δὲν μᾶς εἶναι εἰσέτι γνωστὴ, βιβλιοῦται ὅμως ὅτι ὁ Χλαπόψκης τὴν 12 καὶ 13 ἡτον εἰς τὸ Κῶνεν, καὶ ἦτοι μάζετο νὰ περάσῃ ὑπὲπιστοῦ τὸν Νιέμεν, καὶ νὰ ὑπισθερωμένης ἐπειτα μέχρι τῆς Μαριαμπόλεως.

Μνημόνομεν δὲ τώρα ὅτι ὁ Γιελγούδης διέβη εἰς τὰ ὑπίσω τὸν Νιέμεν, καὶ ὅτι τὰ στρατεύματά του εὑρίσκονται εἰς ἀθλίαν κατάστασιν. Καὶ αὐτὸς δὴ τὸ σῶμα τῶν ἀποστατῶν, τοῦ ὅποιον ἡγεμὼν εἶναι ὁ Πουζέτος, καὶ τὸ ὅποιον προσεβλήθη, ἀπογωρεῖ μὲν 400 μόνους ἀνθρώπους.

— Κατὰ τὰς ἔξι Οὐσιλοῦγ ἀπὸ 13 Ιουνίου εἰδῆσεις ὁ στρατηγὸς Ρούδιγερ προσέβαλε τὸν Πολλωνὸν στρατηγὸν Χρέζανόψκην, ὅστις, ἀναγωρήσεις τὴν 8 ἐκ τῶν πέριξ τοῦ Ζαμόσκου, σίγη φραγῆ τὴν 10 παρὰ τὸ Λουθίνον, καὶ τὸν ἐκτύπωσεν εἰς τὰ πέριξ τῆς πόλεως ταύτης. Κατὰ δὲ τὴν μάχην ἐκείνην οἱ Πολλωνοὶ ἔχασαν 600 ἀνδρας αἰγυμαλωτισθέντας, καὶ 6 κανγόνια.

Ο στρατηγὸς Καϊσαρόφ εὑρίσκετο τὴν 13 Ιουνίου εἰς Αμπουγόδαν ἐπὶ τῆς δεξιᾶς ὥρης τοῦ Βούγου μία δὲ μοῖρα πεζῶν τοῦ στρατεύματός του, καὶ ἔτέρα ἴππεων, ίσταντο ἐμπροσθεῖσεν τῆς Ρουτλεζόρης φυλάττουσα τὴν ὁδὸν τὴν εἰς τὸ Ζάμοσκον φέρουσαν.

— Γράφουν ἐκ τῶν συνόρων τῆς Γαλλαικίας ὅτι ἤκουετο τὴν 12 τοῦ Ιουνίου εἰς τὰ πέριξ τῆς Κρασνίκης ἐπὶ τῆς δεξιᾶς ὥρης τῆς Βισσύλης ἀκατάπαυστος καννογόδολισμὸς καὶ

τουφεκισμὸς καὶ παρεπηρεῖτο ἐκ τῶν συνόρων ἡ ἀπογύρωσις πολλῶν Πολλωνῶν στρατευμάτων πρὸς τὸ Ζαβίκοστον.

Από τινων ἡμερῶν κατεγίνοντο μετὰ σπουδῆς εἰς κατασκευὴν γεφύρας μὲ λέμβους, καὶ ἐπὶ τοῦτο εἶχον φερθῆ σχεδιαὶ εἰς τὰ ἄνω τῆς Βισσύλης. (Δύστρ. Παρατηρ.)

Ἐκ Περισίων, 16 Ιουνίου. — Σήμερον τὸ πρωῒ ἔφασε τηγυδρόμος ἐκ Πετρουπόλεως φέρει δὲ οὖτος τὴν ἀπόκρισιν εἰς τὰς παρὰ τῆς Γαλλαικῆς Κυβερνήσεως γενομένας ζητήσεις τοῦ νὰ σταματήσῃ ἡ αἰματοχυτία ἐν τῇ Πολλωνίᾳ. Έκ πάντων δὲ ἐλπίζεται ὅτι ἡ τοσοῦτον ἀξιόλογος αὐτὴ διαπραγμάτευσις θέλει φέρει ἀποτελέσματα, τὰ ὅποια θέλουν ἐπανεθῆ ἐνεκκ τῆς φιλανθρωπίας καὶ τῆς πολιτικῆς.

— Εστάλησαν νεωτέρι περὶ τοῦ ἐν Ἀλγερίῳ στρατηγοῦ Βερθεζήνου 120 Βεδουΐνοι διὰ νὰ διερχθῶσιν ἐνταῦθα τὴν γεωργικήν.

— Ή ἐφημερίς τῶν Συζητήσεων τῆς 9 Ιουνίου εἰδοποιεῖ τὰ τρία κόμματα τὰ νῦν ἐν τῇ Γαλλίᾳ ὑπέρχοντα, κατονομάζουσα τὸ μὲν τῶν Καρολίζιντων, τὸ δὲ τῶν Αντιπολιτευμάτων ἥτοι τῆς Δημοκρατικῆς Μοναρχίας, καὶ τὸ τρίτον, τῆς Συνταγματικῆς Μοναρχίας. Τὸ πρῶτον, λέγει, δὲν ἔχει καρμίαν πιθανότητα νὰ εὑδοκιμήσῃ πολὺ εἰς τὰς ἐκλογάς ἐκεῖνο δὲ, τὸ δέ ποιον δύναται νὰ προσδοκᾷ εἶναι ἡ ἐκλογὴ δλίγων Αντιπροσώπων, τῶν ὅποιων ἡ εἰς τὸ Συνέδριον παρουσία δὲν θέλει κάμει κάμπιαν θλάβην εἰς τὸ ἔθνος, θέλουν δὲ μάλιστα φωτίζει μὲ τὰ προτερήματά των τὰς συζητήσεις, καὶ ἡ τοῦ Ίουλίου ἐπινάστασις εἶναι τόσον πολλὰ ἀμώμητος, ὡστε δὲν φοβεῖται τὴν ἐμφάνισιν τῶν ἔχθρων τὰς. Τὸ διεύτερον κόμμα εἶναι ἐναντίας θέλει φραγῆ ἵσχυρὸν εἰς τὴν Βουλήν τὸ ἔθνος ὅμως θλέπται ἐνεργῶς τὸν κίνδυνον τῶν ἀσυνέτων καὶ νεωτερικῶν ἀρχῶν τῶν ἀπὸ τοὺς Αντιπολιτευμάτους πρεσβευτούς, αἵτινες ἥθελον βίψει τὴν πατρίδα εἰς αἴρηδιον πόλεμον, ὡστε δὲν εἶναι φόρος μὴ ἐκλεγθοῦν ἐκ τῆς μερίδος ταύτης οἱ πλείστες τῶν Αντιπροσώπων. Οἱ πλείστοι τῶν Γάλλων εἶναι προσκολλημένοι εἰς τὴν Συνταγματικὴν Μοναρχίαν, εἰς τὴν δόπιαν μόνην θλέπουν τὴν ἐγγύησιν τῆς εἰρήνης, τῆς εύταξίας καὶ τῆς εὐδαιμονίας. Τοῦτο λοιπὸν τὸ κόμμα μέλλει ἀναπορεύκτως νὰ ὑπεριτχύσῃ εἰς τὰς ἐκλογάς.

— Έκ Λινδίου, 22 Ιουνίου. — Χθὲς ἐδέθη ἡ διαταγὴ εἰς τὸν ὑπὸ τὴν ἀρχηγίαν τοῦ Κυρίου Ε. Καρδικτίων στόλον νὰ ἀναχθῇ εἰς τὸ πέλαγος, εὐθὺς ὡς λάζαροι τοὺς μισθίους των τὰ πληρώματα. "Ολη δὲ ἡ μισθίουσί αὐτέλει τελεῖται μέχρι τῆς 23 τὸ ἐπτέρας, καὶ τὴν 24 θέλεται ἐκπλεύσει ὁ στόλος, διὰ νὰ τεσιφερθῇ πρὸς δυτικὰς ἐπὶ τρεῖς ἐδδομάδας, μετὰ ταῦτα δὲ θέλεται ἐπιστρέψει εἰς τὸ Πλαμουθόν. Μέλλουν δὲ νὰ συμπλεύσωσι καὶ δύο ἀτμοκίνητα.

— Ο Ταχυδρόμος τῆς 5-τοῦ ἐνεστῶτος περιέχει τὰ ἔξης. — "Η ἐφημερίς τὰ Χρονικὰ δημοσιεύει ἀξιολογάτας ὑπὲρ τῶν Πολλωνῶν ἄρθρον ἀλλ' ὡς πρὸς τὰ ἐπιχειρήματά του, διὰ τὴν συνιστικὴν ἔτοστον παρέμβασιν, πρέπεις νὰ παρατηρήσωμεν ὅτι, καθόσον ἀφορᾷ τὸν τόσον ιοῦτον, ἐκεῖνο, τὸ ὅποιον ἐμπτορεῖ νὰ φανῇ ὅτι προσφέρει εἶναι ἡ συμπάθεια. Ήμεῖς δὲν ἔχομεν κάμπιαν τῶν ἀφορμῶν, αἱ ὕποικαι εὑρίσκονται εἰς τὴν Γαλλίαν, καὶ πολλοὶ Τωσουργοίς ἥθελε δικαιολογηθῆ, ἐμβαλὼν τὸ ἔθνος εἰς πόλεμον, μόνον καὶ μόνον διὰ νὰ διατηρήσῃ καὶ φέρῃ εἰς πλήρωσιν τὴν αὐτονομίαν τινὸς ὅποιουδήποτε ἔθνου, τοῦ δικαιοίου προτοῦ νὰ είσαι μεγαλόσημος, λέγεται ἡ πατρίδα παροιμία, ἔχοντες δὲ τὸ ἔθνος ψεύσαντες τοῦ θραγήλου μας, δὲν δυνάμεθα νὰ κάμψουμεν πλεύση διὰ ἀσθλήν μεγαλεψυχίας. ("Εφ. τῶν Συζητήσεων. (ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ.

# ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΤΟΥ ΑΓ. 58. ΤΗΣ ΓΕΝΙΚΗΣ ΕΦΗΜΕΡΙΔΟΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ, Ι ΑΥΓΟΤΕΤΟΥ 1831.

## ΑΝΑΦΟΡΑ.

### ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΕΙΑ.

ΠΡΟΣ ΤΗΝ Α. ΕΞΟΧΟΤΗΤΑ ΤΟΝ Σ. ΚΥΒΕΡΝΗΤΗΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ,

Ο ΔΙΟΙΚΗΤΗΣ Άνδρους.

Συγχροτήθη συνέλευσις εἰς τὴν πρωτεύσαν τῆς Ἐπαρχίας Μικρομάνης, κατὰ τὴν παρελθόνταν Κυριακὴν τὴν 19 τὸ ἐνερῶτος παρὰ τῶν Δημογερόντων καὶ λαϊκῶν πολιτῶν τακτικῶς ἀπεισαλμένων παρὰ τῶν κοινοτάτων καμπόλεων καὶ χωρίων τῆς Ἐπαρχίας ταῦτης.

Ἐις αὐτὴν ὁ Διοικητὴς ἀνέγγιωσε τὴν ὑπὸ Λεγ. 4, οἱ 2 Εγκύκλιον τῆς Σ. Κυβερνήσεως, μετὰ τῆς ὅπιας τὴν ανέγγιωσιν ἀποκτεῖσι συγκροτεῖσι τὴν συνέλευσιν ἐξήγησαν μὲ τὰ πλέον ἔνορχα αἰδίματα ἐμπροσθεῖσαι τῷ Διοικητῷ τὴν πρὸς τὴν Τ. Ε. ἀφοσίωσιν καὶ ἐμπιποσύνην τῶν.

Τὴν αὐτὴν ἡμέραν διεύθυναν διὰ τῆς ἐπαρχιακῆς Δημογερούτιας των ἐπίσημων αἱαφοράν πρὸς τὴν Τ. Εξοχότητα, μὲ ἐγέρσιν εἰς τὴν Διοικησιν, δ' ἥς ἐπιφορτίζει την διεύθυνσίν της πρὸς τὴν Κυβέρνησιν.

Οθεν διευθύνων σήμερον πρὸς τὴν Σ. Κυβέρνησιν αὐτὴν τὴν ἐπίσημον αἱαφορὰν τῆς ἐπαρχίας Μικρομάνης κατὰ τὴν ἐπίμονον αἴτησιν τῆς συνελεύσεως, νομίζω ὑπόχρεων τὸν ἑσυτόν με νὰ διαβεβαύσω τὴν Τ. Ε. ὅτι καὶ αὐτὴν τὴν περίσσειν οἱ κάτοικοι τῆς ἐπαρχίας ταῦτης εδειξαν εὐγενῆ αἰδίματα, τὰ ὅποια χαρακτηρίζειν λαὸν ἐλεύθερον καὶ ἀφοσιωμένον μὲ εὐγνωμοσύνην εἰς τὴν καθετῶταν Κυβέρνησιν.

Σποτημεῖται δὲ μὲ σέβας βαθύτατον

Ἐν Αυδούσῃ, τὴν 23. Ιανουαρίου 1831.

Τῆς Τμιτέρας Εξοχότητος

Ταπενότατος δέλος Σ. ΣΕΡΑΦΕΙΜ.

### ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΕΙΑ.

ΠΡΟΣ ΤΗΝ Α. Ε. ΤΟΝ ΚΥΒΕΡΝΗΤΗΝ  
ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ.

Σήμερον ὁ Διοικητὴς τῆς ἐπαρχίας μας ὠφέγγωσεν ἐν πλήρει συνελεύσει τὴν ὑπὸ Λεγ. 4, οἱ 2 Εγκύκλιον τῆς Σ. Κυβερνήσεως.

Ἐξ αὐτῆς ἐπληροφορηθῆκεν τὰ ὄποια ἀρτίως ἐλαβεν ἡ πρόγοιος τῆς Τ. Εξοχότητος μέτρος διὰ τὴν διατήρησιν τῶν συμφερόντων τῆς πατρίδος μας, καὶ ἐν ταυτῷ μὲ λύπῃ τῆς ψυχῆς μας σκέψης θέσης τὰς κακοβολίας τινῶν προσπαθεύντων ν' ἀπολέσων αὐτὰς ταῦτα τὰ συμφέροντα.

Τὸ μὲν πρῶτον τέτων δὲν ἔκαμεν ἀλλο εἰμῆν' αἰνεῖνση, οὐ υπ̄. τηρεῖται ἐτι μᾶλλον τὴν πρὸς τὴν Τ. Ε. ὀπερον εὐγνωμοσύνην μας, καὶ γὰρ μᾶλλον παρακαλήσῃ ν' ἀνακακεῖσθαι τὴν ὥραν, καθ' ἣν απελαύσαμεν ἐπὶ κεφαλῆς τῷ ἐθνεῖ μας ἐν τοιάστοις σύδρα.

Τὸ δὲ δεύτερον τοστὸν μᾶς ἡ γενεάκτησεν, ἀνε μὴ ἔχοντες λόγος ἵκεντες διὰ νὰ παραστήσωμεν τὴν δικαίου ταύτην αἰγανάκτησίν μας, ἀποκηρύγγησεν τὰς δραδιόργυς προόξεις τῶν ἐπιβλών τῆς ἐλευθερίας καὶ τῆς εὐνομίας τῆς πατρίδος μας, καὶ κηρύγγησεν ὅτι διῆσι εξ ἡμῶν ἔδωκεν εἰς αὐτὸς τὸ δικαίωμα τῆς εὐτιμεροσωπίας διὰ νὰ δύνανται νὰ απαιτῶται τὸ δικαίωμα τὸ δικαίωμα τῶν εθνών δύναται ν' απαιτῇ. ὅτι δέδεις εξ ἡμῶν ἐνεπιτεύθη εἰς τὰς κακοβολίας των τοῦ συμφέροντος τῷ ἐθνεῖ μας κηρύγγησεν, ὅτι δραδιόργοι των δὲν δύνανται νὰ σφετερισθῶσιν αὐτὰ τὰ δικαιώματά μας τὸ δικαίωμα τῶν εθνών δόλου διὰ τῶν γομίμων πληρεξεστῶν τὰ εἰς τὴν ἐν Λαρυγκα συνέλευσιν, αἰδανό μενοντὸν σκοπὸν, εἰς ὃν απέβλεπον προσπάθειαν τῆς Τ. Ε. ἀφίέρωσεν ὁμοθυμαδὸν αὐτὰ τὰ δικαιώματά μας, εἰς τὴν σύνεσιν καὶ φιλοσοφίαν τῆς Τ. Ε. εἰς ταύτην αἰνιστιθέμεθα ἐινέτε, διὰ νὰ ἐπιβλέψῃ, ὡς καὶ πρότερον, εἰς τὴν αἰποκατάστασιν τῆς ἐλευθερίας μας, καὶ τὴν ἐπικαλύμβανθα νὰ δώτῃ πλέον ἐν τέρμοις εἰς τὰς ἐπιβλαβεῖς δραδιόργυς μὲ τὰ πλέον δραστήριον καὶ αὐτηρὰ μέτρα.

Ἐν Μικρομάνη, τὴν 19. Ιανουαρίου 1831.

Οἱ πολῖται Μικρομάνης

Θ. Ιερεὺς καὶ Οἰκογόμος, Σ. Ιερομόναχος μ. Ιερομόναχος, Α. καλογερόπλος, Α. Πλυδέρης, Ν. πλυδέρης, Ι. καλογερόπλος, Π. Ν. κατζεβίτης, Α. Πλυδέρης, Ι. Σπάνος, Α. Ιωάννης Λαρυάτη, Π. κ. Αναγνωρόπλος, κ. Τάρας, Σ. Γεωργόπλος, Ι. Κετζίκης, Δ. Γαλανόπλος, Π. Καλόγηρος, Π. Πετρόπλος, Θ. Σταυροπλάτης, Π. Μιχαλόπλος, Ν. Μανολάκης, Α. Τζεφερίδης, Μ. Καλογερόπλος, Π. Βλαχόπητης, Δ. Σταματόπλος, Β. Κεμαρᾶς, Ι. Κ. Καλογερόπλος, Α. Μαλακός, Σ. Παγγαλάκης, Γ.

μαρτιούν. ἐμπλεσθήν τῶν κατοίκων, ἀφιερωμένων εἰς τὴν πατρικὴν πρόνοιαν ἡ εἰς τὰς αἰκαράτας ὑπὲρ τὸ θύμας Φροντίδας τῆς Α. Ἐξοχότης.

ποσημειώμεθα μὲ τὸ αὐτῆς σέβας

Ἐγ Καλαμάτα, τὴν 21 Ἰανουαρίου 1831.

Οἱ Δημογέροντες

Κορφιωτάκης, Κ. Π. Κυριακός, Δ. Τζάννος.

## ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΕΞΟΧΩΤΑΤΟΝ ΚΑΙ Σ. ΚΤΒΕΡ.

### ΝΗΤΗΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ.

Νέαν ἄλλας δυσάρεσον ἡ λυπηρὰν ἀφορμὴν λαμβάνομεν σῆμερον ἀπὸ τὴν ὑπὲρ Ἀρ. 4,012, ἐγκύκλιον τῆς Σ. Κυβερνήσεως, διὸ ν' αἰσανεώσωμεν ἡ αὐθίς τα ὅποια καὶ ἄλλοτε οἱ ὑποσημειώμενοι ἐδεῖξαμεν πρὸς τὴν Υ. Ἐξοχότητα ἀδόλας αἰθήματα ἡ τὴν τελέσαν ἀφοτίσιν μας.

Ἄλλ' ἐνῷ δράτγομεν τῆς περισάσεως ταῦτης μὲ λύπην μας ἔνεκκο τῶν ἔξαιρολυθεσῶν ἐσέτι φαδιαργίων, θεωρῶμεν ὅχι μὲ ὀλιγάτερον, ὅτι αἱ φαδιαργίαις αὗται, πρὸ καμψῆ γεννηθεῖσαι, βαδίζεν τὴν τυφλὸν ὄδον, τὴν ὅποιαν ὀλίγοις ἀτιδανοὶ αἴθρωποι ἡνοίξαν κατ' ἐμπροθεν τῶν ὄφθαλμῶν τῷ ἔξω κόσμου, καὶ πάχεν μὲ ἀπαραδεγμάτισον αἰνάδεσσαν νὰ έλαψυν τὰ κυριώτερα συμφέροντα τῶν Ἑλλήνων συμφέροντα, τὰ ὅποια δλόκηρον τὸ ἔθνος ἐτήρειξε πρῶτον μὲ θυσίας· καὶ διατηρεῖ τώρας ησύχως, ἔχον ἐπὶ κεφαλῆς τὴν Υ. Ἐξοχότητα.

Αὐτὸ τέτο τὸ ἔθνος δὲν αἰνέχεται βέβαια νὰ θεωρῇ χωρὶς αγανάκτησιν τὴν τύχην τῷ ἐμπαγμόντην ἀπὸ μικρὸν σωρὸν ἴδιοτελῶν, καὶ τὸ φρικωδέστερον ἀπὸ αὐθεώπες, οἵτινες μηδὲν ἔχοτες εἰς τὴν Ἑλληνικὴν γῆν, διεβλεύσαντο νὰ χάσουν αὐτὴν κατὰ τὰς παρέστις κρισίμες περισάσεις, καθ' αἱς αἱ Σ. σύμμαχοι Δυνάμεις ἔχεν εἰς σκέψιν τὴν σαθερὰν ἀποκατάσσονταις της.

Δὲν εἶναι δίκαιον, Ἐξοχότητε, νὰ διακινδυνεύῃση τὰς ὑψηλότερα συμφέροντα τῷ ἔθνεις ἀπὸ τὴν ἀξίον τον κακοθελίαν, ἥτις δελιῶς ἐφάνη ἐις τὸ ταράχωδες πνεῦμα ὀλιγών τινῶν ἀτόμων, νομίζοντων ὃν συγκεντρόνυν ἐν ἔωις τοῖς τὴν Σέληνιν ὄλε τῷ Ἑλληνικοῦ λαᾶ. Οὔτος εἰς πᾶσαν περισάσιν ἐδώκε τέραντα δάγματα τῆς πρὸς τὰ καθεῖτα καὶ τῆς πρὸς τὴν Υ. Ἐξοχότητα ἔξαρξτες αφοτίσεως τῷ.

Οἱ κάτοικοι τῆς ἐπαρχίας ταῦτης διὸ τῶν ὑπομνημένων ἐνόμισαν χρέος των νὰ προσφέρουν κατ-

εύθειαν πρὸς τὴν Υ. Ἐξοχότητα τὴν ἐπαγάληψις τῆς διαβεβαιώσεως τῶν εἰλικριῶν αἰδημάτων των, εὔχονται δὲ καὶ ἐπιθυμεῖν μεγάλως ὡσεῖς Υ. Ἐξοχότητης νὰ λάβῃ μέτρα ανάλογα παύσας διὰ τῆς συνέσεως καὶ βαθυνοίας της τὰς αναφυέσας ανησυχίας καὶ ἀταξίας· οὕτω θέλεν ἐκπληρωθῆ ἀι-εύχαι τῷ ἔθνεις, οὕτω θέλεν μάθει ἐκεῖνοι οἱ ὀλίγοις κακότροποι καὶ φαδιαργοί, ὅτι δὲν κρέμαται ἀπὸ αὐτὸς ἡ θέλησις τῷ νὰ συγκροτήσουν συνέδεσιν, τέτοιο ἀπόκειται εἰς τὴν Υ. Ἐξοχότητα νὰ συγκαλέσῃ τὰς πληρεζεσίες τῶν Ἑλλήνων εἰς συνέλευσιν, οἵταν καὶ ὅπως αἱ περισάσεις τὴν ἀπαγέτησαν.

Ἄλλ' αὖ καὶ αὐτὴ θεωρηθῆ ἀναγκαῖα κατὰ τὴν ἐποχὴν, καθ' ἥν ή Υ. Ἐξοχότητης τὴν προσδιορίζει, ἥμεις δὲν ἔχομεν εἰμὶ ν' αποδώσωμεν προηγεμένως τὴν εὐγνωμοσύνην μας διὰ τὰς ἐκφράσεις, τὰς ὁποῖας παρετηρεύσαμεν εἰς τὴν ἐγκύκλιον, δικαιάσαν κατὰ μέγα μέρος την κατὰ τῶν χαμερπῶν φατειασῶν ἐγκάρδιον αγανάκτησιν τῶν Ἑλλήνων, οἵτινες γνωρίσαντες τὸ ἀληθῆ συμφέροντά των τὸ ανέθεσαν ἀπὸ αρχῆς, ὅχι εἰς ὀλίγα ἀτερματικά λαβέντος ἀφ' ἑαυτῶν τῶν πληρεζεσίοτητας καὶ βιττύντος αναιδῶς συνέλευσιν, ἀλλ' εἰς τὴν ἐμφρονα διεύθυνσιν τῆς Υ. Ἐξοχότητος, διὸ ηδὲ δύνανται νὰ φάρσωσι τὸν σωτηριώδη σκοπόν των καὶ νὰ γενθῶσι τὰς καρπὰς τῆς αγανάκτητος ἐλευθερίας των.

Δύτη εἶναι, Ἐξοχότατε! ή ἀληθινὴ ἡ εἰλικρινῆς ἐκφράσεις τῶν αἰδημάτων τῶν ὑποφανομένων, αφιερουμένων εἰς τὴν πατρικὴν πρόνοιάν της διὸ νὰ πράξῃ ὑπὲρ τῶν συμφέροντων τῆς πολυπαθῶς πατρίδος, ὅπως η πολυπερίκτης τὴν ὑπαγορεύεις, καὶ νὰ συγκαλέσῃ συνέλευσιν τότε, ὅτε ἰσχυροὶ λόγοι καὶ αἰτίαι εἰλικρινῆς δύνανται νὰ τὴν βιττήσουν.

Τηγισμένεια μετὰ βαθυτάτω σέβας.

Ἐγ Καλαμάτα, τῇ 18 Ἰανουαρίου 1831.

Οἱ Δημογ. Πρόσκριτοι ι.τ.λ. τῆς πόλεως Καλαμάτας.

Γ. Ιερομόναχος Παπαδόπλης, Α. Κυριακός, Π. Λαζαροθέτης, Σ. Αντωνόπουλος, Ι. Κυριακής, Ι. Ψάλτης, π. Ι. κυριακός, Ι. Τζάννος, Π. πικλάκη, Ι. κ. Γιαννόπουλος, Ν. Αφέσιος, π. Γ. Δυνέας, Ν. κορφιωτάκης, κ. Π. κυριακός, π. Τζάννες, Δ. Τζάννες, Δ. Μελισσαργος, Θ. πλατανόπουλος, Α. π. Τζάννες, Θ. Ρέμπης, Ι. κατζογιάννης, π. κατζογιάννης, Ν. Νικολόπουλος, Γ. Χ. Θεοδώρης, Ε. Παπαδόπουλος, Δ. Άλεξις, Σ. Βλαντής, Δ. Τζανόπουλος, Γ. κατζίης, Γ. Καζαλᾶς, Α. Μπολανόπουλος, Δ. Ζιγκάς, Λ.

## 1941. ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΕΙΑ.

Η ΕΠΙ ΤΩΝ ΝΑΥΤΙΚΩΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΑ,

Πρὸς τὸν Κύριον Β. Α. Καποδίστριαν

Γραμματέα τῶν Ναυτικῶν.

Ιαραλαβῶν ὅλα τὰ ἔγγραφα καὶ κατάστιχα τῆς Γραμματείας ταύτης, σπεύδω νὰ σᾶς κοινοποιήσω ὅτι εὔρον τὰ πάτα ἐν τάξει, καὶ ὡς τὰ ἀπαιτεῖ ἡ καλῶς διευθυνομένη ὑπόστιος ὑπηρεσία.

Κατὰ τὴν ὑπὸ Ἀρ. 1903 ἀναφορὰν τοῦ Λογιστικοῦ Συμβολίου εὑρέθη τὸ ἰσοζύγιον τῆς ληψίδος τῆς Γραμματείας ταύτης ἀπὸ ἀρχῆς τῆς συστάσεως της μέχρι τῶν 31 Μαΐου 1831 κατὰ πάντα ὁρθὸν, καὶ δὲν μένει εἰς ὑμᾶς ταραχμικρὸς εὐθύνη.

Διὰ δὲ τὴν ἔκτοτε ἄχρι τῆς 28 τοῦ ἥδη λήγοντος ληψίδαν σας, ἐρεύνησα τὰ κατάστιχα, καὶ πληροφορηθεὶς, ὡς ἦν ἐπόμενον, περὶ τῆς τελείας τῶν λογχιασμῶν ὁρθότητος, παρέλαβον καὶ τοὺς μείναντας πρὸς εξίσωσιν τοῦ παρα-

γέντος μοι πάρο ὑμῶν ἰσοζύγιον Φοίνικας 6,567 181100 ἀπὸ τὸν Ταμίαν τῆς Γραμματείας Κύριον Μ. Β. Ξανθόπουλον, καὶ σᾶς ἐσωκλείω πρὸς ἀσφάλειαν καὶ ἡσυχίαν σας ὑπογεγραμμένον παρὸ ἐμοῦ τὸν ἴσολογισμὸν τοῦ ταμίου καθ' ἓν στιγμὴν ἀνεδέχθην προσωριγῶς τὰ χρέη τοῦ Γραμματέως τῶν Ναυτικῶν ἐν ἀπουσίᾳ σας.

Ἐν Ναυπλίῳ, τὴν 30 Ιουλίου 1831.

Ο προσωρινῶς ἐπὶ τῶν Ἐξωτερικῶν καὶ τοῦ Ἐμπορικοῦ Ναυτικοῦ Γραμματείας τῆς Κυβερνήσεως Γ. ΓΛΑΡΑΚΗΣ.

## Ἄρ. 4,137. ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΕΙΑ

Ο ΚΥΒΕΡΝΗΤΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ.

Ἐπειδὴ ὁ Κύριος Γ. Γεννατᾶς ἐπὶ τῇ Δικαιοσύνῃ, Γραμματεὺς τῆς Κυβερνήσεως ἐζήτησεν, ἀργούντων ἡμιὴ τῶν Δικαστηρίων, καὶ ἔλαβε παρὸ ἡμῶν ἀδειαν ἀπουσίας χάριν τῶν οἰκογενεικῶν του συμφερόντων,

Διατάττομεν.

Α'. Ο Κ. Μ. Σικελιανὸς, Μέλος τοῦ Ἀνωτάτου Δικαστηρίου, ἐπιφορτίζεται προσωρινῶς τὰ χρέη τῆς ἐπὶ τῆς Δικαιοσύνης Γραμματείας.

Β'. Ο Γραμματεὺς τῆς Ἐπικρατεῖας θέλει ἐνεργῆσει τὸ παρὸν διάταγμα.

Ἐν Ναυπλίῳ, τὴν 26 Ιουλίου 1831.

Ο Κυβερνήτης Ι. Α. ΚΑΠΟΔΙΣΤΡΙΑΣ,

Ο Γραμματεὺς τῆς Επικρατείας Ν. ΣΠΗΛΙΑΔΗΣ.

## Ἄρ. 4,134. ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΕΙΑ.

Ο ΚΥΒΕΡΝΗΤΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ,

Πρὸς τὸν Κύριον Ι. Γ. Γεννατᾶν.

Ἐπιθυμοῦμεν, Κύριε, νὰ μεταχειρισθῆς ὡφελίμως τὴν ὕσοιάν ἐζήτησες ἀδειαν ἀπουσίας ἐπὶ σκοτῶ του νὰ βάλῃς εἰς τάξιν τὰ πράγματα τῆς οἰκογενείας σου, καὶ τὴν ὕσοιάν ἡδη σ' ἐπετρέψαμεν.

Ἐχομεν χρηστὰς ἐλπίδας ὅτι θέλεις ἐξακολουθήτεις ὅνχη τον νὰ καταγίνεσαι περὶ τὸν ὕστορον ἐνεπιστεύθης παρὰ τῆς Κυβερνήσεως οὐσιώδη κλάδον τῆς ὑπηρεσίας.

Ἡ τεῖρα, τὴν ὕσοιαν πρέπει νὰ συμβουλευώμεθα εἰς ὅλα τὰ πράγματα, καὶ μάλιστα εἰς τὰς πολιτικὰς θετμοθεσίας, ἡ τεῖρα, λέγομεν, ἡδη σ' ἐδειξεν, ὡς νομίζεται, ποιῶντας αἱ τροποποιήσεις, ὅσαι ἐμπωροῦν νὰ γενοῦν εἰς τὴν Δικαιοσύνην τάξιν καὶ εἰς τὴν διαδικασίαν.

Σὲ προγρέπομεν νὰ ἐξακολουθήσῃς τὸ ἔργον, τὸ ὕστορον ἐπ' αὐτῷ τούτῳ ἐπεγχειρησας πρὸς δὲ καὶ νὰ συνάψῃς τὴν ὑλὴν τῶν διαφέροντων κωδήκων, ἀπὸ τοὺς ὕσοιούς ἔχεις κατεπειγούσαν ἀνάγκην τὸ νέον Κράτος, διότι καὶ τοῦτο μένει οὐχ ἡ.τον οὐσιώδες.

Θέλεις διακοινώσει τὸ ἀποτέλεσμα τῆς ἐπωφελοῦσσης σπουδῆς καὶ μελέτης σου περὶ τῶν ἀντικειμένων τούτων εἰς τὴν Κυβερνητικὴν, ἵτις θὰ νομίσει εύτυχιαν ἐὰν τὴν δώσης τοὺς τρόπους νὰ δικαιώσῃ τὴν ἐμπιστόσύνην τοῦ ἔθνους καθ' ὅσον ἀφορᾷ τὸ εὐσιτῆδες τοῦτο μέρος τοῦ ἔργου σμοῦ τοῦ Κράτους.

Ἐν τοσούτῳ σὲ διαβεβαιοῦμεν τὴν εὐγνωμοσύνην μας διὰ τὰ ὄποια μᾶς ἔδωκας δείγματα ἰκανότητος, προτερημάτων καὶ βήλου.

Ἐν Ναυπλίῳ, τὴν 27 Ιουλίου 1831.

Ο Κυβερνήτης Ι. Α. ΚΑΠΟΔΙΣΤΡΙΑΣ.

Ο Γραμματεὺς τῆς Επικρατείας Ν. ΣΠΗΛΙΑΔΗΣ.

Νάχολουθία τῶν πρὸς τὴν Κυβερνητικὴν ἀναφορῶν τῶν ἐπαρχιῶν εἰς τὸ Παράρτημα.

## ΕΞΩΤΕΡΙΚΑΙ ΕΙΔΗΣΕΙΣ.

Εἰς τὴν ἐπίσημον τῆς Πρωστίας Ἐρημερίδα τῆς 19 Ιουνίου εὑρίσκεται ἡ ἐξῆς προκήρυξις τοῦ Ρώσου στρατοῦ. Τὸλ, διευθυνθεῖσα τὴν 31 Μαΐου πρὸς τοὺς Πολλωνοὺς ἐκ τοῦ ἐν Πουλτούσκῳ στρατηγείου αὐτοῦ.

“Πολίται τῆς Πολλωνίας, μετὰ τὴν κατακράτος ἡταν τῶν σωμάτων τοῦ Δερνίκκου καὶ Χρυσόφου, καὶ τὴν σημαντικὴν ἐξασθένητιν τῶν ἀωστατικῶν στρατευμάτων κατὰ τὴν ἐν Οστρολέγκα μάχην, ὁ τῆς Ρωσίας αὐτοκρατορικὸς στρατὸς πλησιάζει τροπαιοῦχος εἰς τὴν πετεύουσάν σας, διὰ τὰ εξασφαλίση τοὺς εἰσηνικοὺς ἐγκατοίκους, ἀπὸ τὰς ἐκπορθήσεις καὶ ἀπὸ τὰς ἀκαταπαύστους εἰσπράξεις, μὲ τὰς ὄποιας σᾶς καταπιέζουν οἱ ἀρχηγοὶ τῆς ἀωστασίας, διὰ νὰ ἐκτελέσωσι τὸν σκοτών των. Ή τύχη σας κριμαται ἀπὸ σᾶς” ἐὰν περικλεισθῆτε εἰρηνικῶς εἰς τοὺς οἴκους σας, ἐὰν συνεισφέρετε, δόσον πλειότερον δύνασθε, εἰς τὰς χρείας τοῦ στρατοῦ, φόρον, ὁ ὄποιος θέλεις κατασταθῆ ὅσον τὸ δυνατὸν ὀλιγώτερον Βαρὺς, καὶ θέλομεν σᾶς πληρόνει ἐπὶ χεῖρας τὰς προμηθευομένας γωντροφίας, θέλετε μακαρίσει ἔαυτοὺς διὰ τὰ πλεονεκτήματα, τὰ ὄποια σᾶς ὑπεσχέθη ὁ Γαληνότατος ἡμῶν Μονάρχης, καὶ ὁ προκήρυξις τοῦ στρατάρχου Κόμητος Διέβιτς Ζαβαλκάνσκου. Έὰν δὲ, τὸ ἐναντίον, ἐπιμένοντες εἰς τὴν τύφλωσιν, πληρόνετε τὰς εἰσπράξεις τῶν ἀποστατῶν, ἐὰν, ὑπακούοντες εἰς τὰς διαταγὰς των, παρασύρεσθε ἀκόμη ἀπὸ αὐτοὺς, λάβετε πρὸ ὁφθαλμῶν ἀπὸ τοῦ νῦν τὰ δυστυχήματα, τὰ ὄποια ἡ διαγωγὴ σας θέλεις ἐπιφέρει καθ' ὑμῶν καὶ κατὰ τῶν τέκνων ὑμῶν.

“Μανθάνω τώρα ὅτι σᾶς ἐπειθήσαν νέαι στρατολογίαι πρὸς ἐπανέρθωσιν τῶν ἀναριθμήτων ζημιῶν. Νέλω σᾶς εἰπει πόθεν προέρχεται τοῦτο. Χιλιάδες θύματα ἐσεστούντο τὴν ρομφαίαν ἐν ταῖς μάχαις. Πολλοὶ ταλαιπωροῦνται ἐν αἰχμαλωσίᾳ μακρὰν τῆς γεννητάτης αὐτοὺς γῆς. Χιλιάδες οἰκογένειαι ἀναστεγάζουν στερημέναι τῶν ἐρεισμάτων των, μη ἔχουσαι ἄρτον, καὶ καταρώμεναι τὴν ὥραν τῆς ἀποστασίας, ἵτες τὰς ἐκρήμνισεν εἰς τὴν ἀβύσσον.

“Ρίψατε τὸ κάλυμμα, τὸ ὄποιον σκεπάζει τοὺς ὄφιαλμούς σας. Οἱ ἐφημεριδογράφοι σᾶς ἀναγγέλλουν ἀκαταπάντως ὡς; νίκας τὰς παντοτεινὰς ἡταν σας καὶ μάθετε τέλος κάντων ὅτι ἀλλοῦ καταφυγὴν δὲν ἔχετε εἰμὴ εἰς τὴν κατάπαυσιν τῶν ἐχθροπραξιῶν καὶ εἰς τὴν ἐπιεικείαν τοῦ νομίμου ἡγεμόνος σας.”

Ἐκ Βροτοβίας, II Ιουνίου. — Οἱ Πολλωνοὶ εὑρίσκονται εἰς φόρους. Ή ύπο τῶν Ρώσων κατάληψις τοῦ Πλάκου ὑπῆρξε δεξιὸν στρατήγημα τοῦ στρατηγοῦ Τὸλ, διὰ νὰ

Δικαστήριον ἐκεῖνο ἐξέδοτο τὸ κατάνομας Πρόγεωμας ὑπ' Ἀρ. 1151 τῆς 14 τὸ αὐτὸν Ιανουαρίου, δημοσιευθὲν εἰν τὴν πόλιν Καλαμάταν, μὴ καταχωριθῆναι εἰς τὴν Γενικὴν Ἐφημερίδα, δι' οὐ προσεκάλεσθαι σον τὸς ἔχοντας δικαίωμα ἐξ αδιαθέτε, ὡς καὶ ἄλλοι, ὅσοι ἔχουν νὰ λαμβάνουν ἀπὸ τὴν κληρονομίαν, δυνάμεις ὅποιαδήποτε τίτλος, νὰ παρεχούσι σιν εἰς τὸ Δικαστήριον κ. τ. λ.

πειδὴ ἵδη ὁ Κ. Χρῆσος Ζασχαριάδης μὲ αὐτοφεύγεια, τῆς χρονολογίας τῶν γ' 1831 νόμιμος, ἐπιρροκός τὸ εἰρημένη Τσανόμη Μοντελάτιτση, ὡς τὸ πισυναπτόμενον ἐν αὐτῇ ἐπιτροπικὸν ἐπικυρωμένον ἀπὸ τὸν Μυῆμονα Ζακύνθο, τὸν Διοικητὴν αὐτῆς καὶ τὸν ἐν αὐτῇ Λύριαν Πρόξενον, χρονολογόμενον τὴν 5 Μαΐου 1831, ἀπαρτεῖ νὰ αὐτογνωριώθῃ νόμιμος κληρονόμος ὁ ἐντολεύτης.

Τὸ Δικαστήριον, παρεστηρεῖν ὅτι οἱ προβληθέντες παρεῖ τὸ Τσανόμη μάρτυρες ἐμαρτύρησαν ἐνόρκως εἰς τὸ Πρωτόκλητον τὸ παῦσαν τῆς Κάτω Μεσσηνίας Γὴ διάθεσιν Γῆ Φυνευθέντος Ιωσήφ Μούλελη Γιλση, ἀποκτασίσαντος τὸν εἰρημένον Τσανόμην κληρονόμον τῷ.

Παρεστηρεῖν ὅτι τὸ πρόγραμμα ὑπ' Ἀρ. 1151 τὸ εἰρημένη Δικασηρίας τῆς Κάτω Μεσσηνίας δὲν ἐδημοσιεύθη διὰ τῆς Γεν. Ἐφημερίδος.

"Ἐχον δὲ ὑπ' ὅψιν καὶ τὸ ΛΣΤ' Κεφάλαιον τῆς Πολιτικῆς Διαδικασίας.

Γνωστοὶ διὰ τέττα τὸ πρώτης Προγράμματος ἐκδιδούμενοι διὰ τὸ δημοσίεργόπε, τὴν αποτίτησιν, ὡς εἴρηται, τὸ Κ. Τσανόμη Μοντελάτιτση εἰς ἀπαντασ τὰς ὅσοι ἔνοια συγχενεῖς τῷ, ἢ ἔχουσι δικαίωμα ἐπὶ τῆς περιεστίας τῷ, διὰ νὰ παρεχούσι τῷ εἰς τὸ Δικαστήριον ἐίτε προσωπικῶς, ἐίτε διὰ νομίμως ἐπιτρόπων τῶν, ἐντὸς εἰκοσιτεσσάρων ἡμερῶν, αὐτὸν διὰ τὸ παρὸν δημοσιευθῆ διὰ τῆς Γεν. Ἐφημερίδος, καὶ αὐτογνωριώθῃ ὡς τοιεῖτοι, οἱ ὅποιοι ὀφείλουν ν' αποδέξουν τὸν τίτλον τῶν, δυνάμεις τὸ ὅποια ἔχουσι τοιεῖτοι δικαίωματα.

Τὸ παρὸν νὰ κηρυχθῇ μεγάλῃ τῇ Φωνῇ δι' Ἀσυνομικῆς ὑπηρέτης εἰς τὴν πλατεῖαν τῆς πόλεως Καλαμάτας, ὅποια τελευταῖα διαμονὴ τῷ Φυνευθέντος Μοντελάτιτση αντίγραφα δὲ αὐτῇ νὰ κολληθῶσιν, ἐν εἰς τὴν Θύραν τῆς εἰς Καλαμάταν τελευταῖας ψατοικίας τῷ ίδιο, ἀλλο εἰς τὴν τὸ Δικασηρία, καὶ ἄλλο νὰ σαλῇ εἰς τὸ ἐκδότην τῆς Γεν. Ἐφημερίδος, διὸ νὰ καταχωριθῇ εἰς τὸ φύλακον αὐτῆς.

Ἐν Νησιῷ, τὴν 11 Ιανουαρίου 1831.

Ο Πρόεδρος Α. ΜΠΕΛΛΟΣ.

Ο Γραμματεὺς Α. Βόσος.

### Ἄρ. 2,738. ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΕΙΑ.

Πρόγραμμα.

ΤΟ ΠΡΙΓΚΙΠΑΝΤΟΝ ΔΙΚΑΣΓΡΙΟΝ ΤΗΣ ΑΝΑΤΟΛΙΚΗΣ ΕΛΛΑΣΩΝ.

Ο Κύριος Ἐλευθέριος Άναστασόπουλος δι' ἀναφορᾶς του τῶν 3 τοῦ ισταμένου, συμπληρουσικῶν καὶ δύω ἔγγροφα, αἵτεν ὑ' ἀναγνωρισθῆ κληρονόμος τῆς ἡμισείας προικὸς, παρπῶν αὐτῆς κ.τ.λ. τῆς ἀποβιωτάσης δευτερογάμου συζύγου του Παναγιοῦ, θυγατρὸς τοῦ Γεωργίου Κοτοροῦ ἐκ Σαλώνων, ὡς κληρονόμος τοῦ μετ' αὐτῆς τελευτήσαντος τέκνου του Θεοφίστου Κλέους· ἐνάγει δὲ τὸν Γ. Κοτορὸν κατέχοντα ταῦτα, διὰ τὸν πρὸς αὐτὸν ἀπόδοσιν τῶν.

Τὸ Δικαστήριον, κατὰ τὴν ἐννοιαν τῆς Πολιτικῆς Διαδικασίας, καλεῖ διὰ τοῦ παρόντος ἀπαντασ τοὺς ἔχοντας ἐπὶ τῆς διεληφθείσης οὐσίας τῆς Παναγιοῦς κληρονομικῶν δικαιων (ἐξεν ὑπέρχωσι), διὰ νὰ παρουσιασθῶσιν ἐνώπιον του ἐντὸς 2/4 ἡμερῶν ἀπὸ τῆς καταχωρήσεώς του εἰς τὴν Γενικὴν Ἐφημερίδα, καὶ ἐντὸς αὐτῆς ν' ἀναφέρωσι τὸν τίτλον τῶν.

Τὸ παρὸν νὰ κηρυγθῇ ὑπ' ἀστυνομικοῦ ὑπηρέτου ἐν τῷ μέσῳ τῆς πλατείας τῆς πόλεως Σαλώνων· ἀντίτυπον αὐτοῦ θέλει διοθῆ πρὸς τὸν αἰτούμενον Γ. Κοτορὸν, διὰ ν' ἀπολογηθῇ· ἔτερος δὲ θέλουν τειχοκαλλῆται εἰς τὴν θύραν τοῦ Δικαστηρίου, εἰς τὴν Τσανόμην Μητροπόλεως, καὶ ἄλλο θέλει καταχωρηθῆ εἰς τὴν Γενικὴν Ἐφημερίδα.

Ἐν Σαλώνοις, τὴν 7 Ιουλίου 1831.

Ο πρόεδρος Ν. ΦΛΟΓΑΪΤΗΣ·

Ο Γραμματεὺς Γ. Σωτηριάδης.

### Άρ. 1,027. ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΠΟΛΙΤΕΙΑ.

Β. Πρόγραμμα.

ΤΟ ΠΡΩΓΚ. ΔΙΚΑΣΤΗΡ. ΠΟΡΟΥ, ΑΙΓΑΙΝΗΣ; ΣΑΛΑΜΙΝΟΣ ΚΤΛ.

Εἰς τὸ ὑπ' Ἀρ. 41 τῆς Γεν. Ἐφημερίδος φύλλον, δι' ἔγγροφον τοῦ Πρωτοκλήτου τούτου ὑπὸ τὸν Άρ. 622 ἐγνωστοποιεῦντον αἴτησις τῆς Κ. Ταρσίτζας Κ. Βελισσαρίου, κηδεμόνος τῶν δύο θυγατέρων της, ἀφορῶσα τὴν ἐγκαταληφθεῖσαν κατάχρεων περιουσίαν τοῦ τεθνηκότος Σακκελλαρίου Μοίρας.

Η προθεσμία τοῦ προγράμματος ἐκείνου παρῆλθεν, οὐδὲ κανεῖς κατὰ τὴν ἐνοιάν του παρουσιάσθη.

Διὰ τοῦ παρόντος προχωρεῖται ἔτερος δύο μηνῶν προθεσμία, ἀφ' ἣς καταχωρηθῇ εἰς τὴν Γεν. Ἐφημερίδα, εἰς τοὺς δύοις θέλουσι νὰ ἐναντιώθουν εἰς τὴν ῥηθεῖσαν αἴτησιν τῆς Κ. Ταρσίτζας.

Τὸ πρόγραμμα τοῦτο νὰ δημοσιευθῇ διὰ τῆς Γ. Εφημερίδος, ἀντίγραφα δ' αὐτοῦ νὰ κολληθῶσιν εἰς τὴν θύραν τῆς τελευταῖας κατοικίας τοῦ κηδεμόνος Σακκελλαρίου Μοίρας, καὶ εἰς ἐκείνην τοῦ Ναοῦ καὶ τοῦ Δικαστηρίου.

Ἐν Αἰγίνῃ, τὴν 17 Ιουλίου 1831.

Ο πρόεδρος ΚΥΡΙΤΖΗΣ ΜΑΡΓΑΡΙΤΟΥ.

Ο Γραμματεὺς Σπ. Π. Τριανταφύλλου.



ΑΙΓΑΙΝΗ

Αριθ. 58.

Ετούς ΣΤ'

ΕΝ ΝΑΥΠΛΙΩ, ΣΑΒΒΑΤΟ,

ΓΕΝΙΚΗ

ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ



ΤΙΜΗ ΤΗΣ ΣΥΝΔΡΟΜΗΣ.

Έπεισία . . . . .	σενίγκες 36
Έξαρχησία . . . . .	18
Τραπεζικία . . . . .	9
Αἱ συνδρόμαι γίνονται ἵνταῦθε μὲν ἐν τῷ .	
Γοργεῖο τῆς Ἐφημερίδος, εἰς ὅλα δὲ τὰ	
λεπτά μέρη τοῦ Κρατους, παρὰ τοῖς Έπι-	
στάταις τοῦ Ταχυδρομείου.	

1 ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ 1831.

ΕΦΗΜΕΡΙΣ



Αἱ διὰ τῆς Ἐφημερίδος ταύτης κοινοποιούμεναι δημόσιαι πράξεις τῆς Κυβερνήσεως, ὅποιας φύσεως  
καὶ ἄν εἶναι, καὶ ὅποιας Ἀρχῆς ὑπογραφήν καὶ ἄν φέρωσι, θεωροῦνται ὡς ἐπίσημοι.

ΕΠΙΣΤΗΜΑ.

À SON EXCELLENCE MONSIEUR LE COMTE J. A. CAPODISTRIAS PRESIDENT DU GOUVERNEMENT PROVISOIRE DE LA GRECE. etc. etc. etc.

Monsieur le Président.

Votre Excellence est déjà informée de l'attentat que les Hydriotes renfermés à Poros ont osé commettre contre un des bâtimens de l'Escadre de Sa Majesté Impériale.

Le Gouvernement Grec, comme toute la nation auront appris, j'en ai l'intime conviction, avec une profonde indignation que ces hommes de malheur ont poussé l'ingratitude et l'audace jusqu'à tirer sur le pavillon d'une puissance, qui n'a épargné pour sauver leur patrie ni le sang de ses soldats, ni l'argent de ses trésors. Après tant de bienfaits que la Russie a répandus sur ce pays, après la constante protection qu'Elle a accordée à la nation Grecque, après tous les services que ses agens rendent encore journallement dans l'étendue de l'Empire Ottoman à ces mêmes Hydriotes, qui n'y viennent que sous l'égide du pavillon qu'ils ont aujourd'hui inondé de sang, la Russie pouvait sans doute se croire à l'abri d'une pareille atteinte et d'une aussi noire ingratitude.

Je me plaît à croire que Votre Excellence prendra, en autant que cela peut dépendre d'Elle, toutes les mesures pour empêcher le retour d'un méfait propre à flétrir le nom Grec.

En attendant je suis dans la penible obligation de porter à la connaissance de mon auguste Cour les détails de ce déplorable événement. Je vais en donner également avis à la mission de Sa Majesté Imperiale à Constantinople afin qu'elle puisse adopter dès présent les mesures qu'elle jugera à propos contre les bâtimens Hydriotes qui se trouvent actuellement dans les ports Russes de la Mer Noire.

J'ai l'honneur d'être avec un profond respect,  
Monsieur le Comte

de Votre Excellence le très humble et très obéissant serviteur. Nauplie le 27 Juillet 1831.

Le baron DE RUCKMEN.

Μετάφρασις.  
ΠΡΟΣΤΟΝ ΕΞΟΧΩΤΑΤΟΝ ΚΟΜΗΤΑ ΚΥΡΙΟΝ Ι. Α. ΚΑΠΟΔΙΣΤΡΙΑΝ  
ΚΥΒΕΡΝΗΤΗΝ ΤΗΣ ΕΔΔΑΔΟΣ κτλ. κτλ. κτλ.

Ἐξογώτατε,

Η Ἐξοχότας σας ἔχει ἥδη πληροφορίας περὶ τοῦ τολμημάτος, τὸ ὅποιον οἱ ἐν Πόρῳ κλεισμένοι ὕδραιοι ἐτόλμησαν νὰ πράξουν ἐναντίον ἐνὸς τῶν πλοίων τῆς μοίρας τῆς Δύτου Αὐτοκρατορικῆς Μεγαλειότητος.

Η Ἑλληνικὴ Κυβέρνησις, ὡς καὶ ὅλον τὸ ἔθνος, βέβαιως ἔμαθον (ἔχω τελείαν πεποίθησιν) μὲ βαθεῖαν ἀγανάκτησιν, ὅτι οἱ κακοποιοὶ οὗτοι κατέκτησαν εἰς τόσην ἀγαριστίαν καὶ θρησύτητα, ώστε νὰ κτυπήσουν ἐπάνω εἰς τὴν σημαίαν μιᾶς δυνάμεως, ἥτις διὰ νὰ σώσῃ τὴν πατρίδα αὐτῶν, δὲν ἔφεισθη οὔτε τοῦ αἷματος τῶν στρατιωτῶν τῆς, οὔτε τῶν χρημάτων τοῦ Ταμείου τῆς. Ὅστερον ἀπὸ τόσας εὐεργεσίας, τὰς ὅποιας ἡ Ρωσία ἐσκόρπισεν εἰς τοῦτον τὸν τόπον, Ὅστερον ἀπὸ τὴν σταθερὸν ὑπερόχσπισιν, τὴν ὅποιαν ἐγορήγησεν εἰς τὸ Ἑλληνικὸν ἔθνος, Ὅστερον ἀπὸ δλαχτὰς περιποιήσεις, τὰς ὅποιας οἱ Πράκτορες αὐτῆς μέση εἰς ὅλον τὸ Οθωμανικὸν Κράτος ἀκόμη καθημέρκν κάμνουν εἰς αὐτοὺς τοὺς ιδίους ὕδραιους, ταξιδεύοντας ὑπὸ τὴν αἰγίδα τῆς σημαίας, τὴν ὅποιαν αὐτοὶ σήμερον ἐπλημμύρισαν ἀπὸ αἵμα, ἀναμριθόλως ἡ Ρωσία δὲν ἐμποροῦσε να περιμένῃ παρόμοιον τόλμημα, καὶ τόσον μαίρην ἀγαριστίαν.

Εἶμαι εὖελπις, δτι ἡ Υ. Ε. θέλει λάβει, καὶ δεν κρέμαται ἀπὸ ὑμᾶς, ὅλα τὰ μέτρα διὰ νὰ προλάβῃ τὴν ἐπάνοδον μιᾶς κακουργίας, ἀξίας νὰ ἀμαυρώσῃ τὸ Ἑλληνικὸν ὄνομα.

Ἐν τοσούτῳ εἶμαι ἀναγκασμένος, τὸ λέγω μὲ θλίψιν μου, νὰ γνωστοποιήσω εἰς τὴν Σεβαστὴν Λύλην μου λεπτομερῶς τὸ ἐλεεινὸν τοῦτο συμβάν. Σπεύδω ν' ἀναγγείλω τοῦτο παρομοίως καὶ πρὸς τὴν ἐν Κωνσταντινουπόλει πρεσβείαν τῆς Α. Α. Μ. διὰ νὰ λάβῃ αὐτη ἀπὸ τοῦδε, ὅποια θέλει κρίνεις ἀρμόδια μέτρα κατὰ τῶν ὕδραικῶν πλοίων, ἀτινα εύρισκοντικ ἐπὶ τοῦ παρόντος εἰς τοὺς Ρωσικοὺς λιμένας τῆς Μαύρης Θαλάσσης.

Ἔχω τὴν τιμὴν μὲ βαθὺ σέβει, νὰ εἴμαι.

Τὰς Εξοχότατος Σας:

Ταπεινότατος καὶ ὑποκλινότατος δοῦλος

Ἐν Ναυπλίῳ, τὴν 27 Ιουλίου 1831.

Βαρών ΔΕ RUCKMEN.